390R0715

30.3.90 *EUROPEISKA GEMENSKAPERNAS OFFICIELLA TIDNING* Nr L 84/85

RÅDETS FÖRORDNING (EEG) nr 715/90

av den 5 mars 1990

om de bestämmelser som gäller för jordbruksprodukter och vissa varor som framställts genom förädling av jordbruksprodukter som har sitt ursprung i AVS-staterna eller i de utomeuropeiska länderna och territorierna (ULT)

EUROPEISKA GEMENSKAPERNAS RÅD HAR ANTAGIT DENNA FÖRORDNING

med beaktande av Fördraget om upprättandet av Europeiska ekonomiska gemenskapen, särskilt artiklarna 43 och 113 i detta,

med beaktande av rådets förordning (EEG) nr 3033/80 av den 11 november 1980 om systemet för handeln med vissa varor som framställs genom bearbetning av jordbruksprodukter [1], senast ändrad genom förordning (EEG) nr 3743/87 [2], särskilt artikel 12 i denna,

med beaktande av kommissionens förslag [3],

med beaktande av Europaparlamentets yttrande [4], och

med beaktande av följande:

Den fjärde konventionen mellan EEG och AVS-staterna, här nedan kallad *konventionen*, undertecknades i Lomé den 15 december 1989.

I artikel 168.2 a i konventionen fastställs att produkter som har sitt ursprung i AVS-staterna och

- som finns förtecknade i bilaga II till fördraget, när de omfattas av en gemensam organisation av marknaden i den bemärkelse som avses i artikel 40 i fördraget,

  eller

- för vilka vissa bestämmelser, som införts till följd av genomförandet av den gemensamma jordbrukspolitiken, gäller vid import till gemenskapen,

skall importeras till gemenskapen utan hinder av de allmänna bestämmelser som gäller med avseende på tredje länder, i enlighet med följande bestämmelser:

i) De produkter som enligt vid importtillfället gällande gemenskapsbestämmelser inte omfattas av några åtgärder i samband med importen, med undantag för tullar, skall importeras tullfritt.

ii) För andra produkter än dem som avses i i, skall gemenskapen vidta nödvändiga åtgärder för att säkerställa att de behandlas förmånligare än samma produkter från tredje land som behandlas enligt mest-gynnad-nationprincipen.

I artikel 168.2 d i konventionen fastställs att de bestämmelser som avses i a i nämnda punkt skall träda i kraft samtidigt som konventionen och skall gälla under hela dess löptid.

Avtal har träffats om att de bestämmelser om handel med jordbruksprodukter och livsmedel som fastställs i artikel 168.2 a i konventionen skall gälla från och med den 1 mars 1990 för de AVS-stater som undertecknat konventionen, det vill säga innan konventionen träder i kraft.

I förordningarna om den gemensamma organisationen av marknaden inom de berörda sektorerna fastställs bestämmelser om handeln med tredje land.

I denna förordning skall uttrycket *importtullar* tolkas i enlighet med artikel 1.2 a i rådets förordning (EEG) nr 918/83 av den 28 mars 1983 om upprättandet av ett gemenskapssystem för tullbefrielse [5], senast ändrad genom förordning (EEG) nr 4235/88 [6].

I dessa handelsbestämmelser föreskrivs å ena sidan att tullar endast skall tillämpas vid import av ett antal produkter och å andra sidan föreskrivs att tullar och importavgifter skall tillämpas särskilt på vissa slag av kött och produkter framställda av frukt, bär och grönsaker, att avgifter skall tillämpas på spannmål, ris och produkter som framställts av spannmål och ris, att en värdetull och en rörlig del skall tillämpas på vissa varor till följd av tillämpningen av tullaroch andra åtgärder med avseende på import av fiskeprodukter, vissa frukter, bär och grönsaker, samt oljor och fetter. Gemenskapens förpliktelser gentemot AVS-staterna enligt artikel 168.2 a i konventionen får fullgöras genom att undantag beviljas, helt eller delvis, från importtull på de aktuella produkterna, om de har sitt ursprung i AVS-staterna.

---

[1] EGT nr L 323, 29.11.1980, s. 1.
[2] EGT nr L 352, 15.12.1987, s. 29.
[3] EGT nr C 44, 24.2.1990, s. 16.
[4] EGT nr C 68, 19.3.1990.
[5] EGT nr L 105, 23.4.1983, s. 1.
[6] EGT nr L 373, 31.12.1988, s. 1.

Det bör specificeras att de förmåner som följer av artikel 168.2 a i konventionen endast skall beviljas ursprungsvarori den bemärkelse som avses i protokoll 1 beträffande definitionen av begreppet *ursprungsvaror* och metoder för administrativt samarbete som bilagts konventionen och vars förtida tillämpning godkänts genom förordning (EEG) nr 714/90 [1].

Vidare bör dessa förmåner, beroende på det enskilda fallet, vara underkastade vissa villkor och begränsas till vissa årliga och multinationella kvantiteter.

Traditionellt har ett handelsflöde gått från AVS-staterna till de franska utomeuropeiska departementen. Åtgärder bör därför vidtas för att stimulera importen till dessa franska utomeuropeiska departement för att täcka lokala konsumtionsbehov, inbegripet konsumtion efter förädling, av vissa produkter som har sitt ursprung i AVS-staterna. Bestämmelser bör antas om ändring av de regler som styr tillträdet till marknaderna för produkter som har sitt ursprung i de AVS-stater som avses i artikel 168.2 i konventionen, särskilt mot bakgrund av nämnda departements behov av ekonomisk utveckling.

Det bör fastställas att de skyddsklausuler som avses i förordningarna om den gemensamma organisationen av jordbruksmarknaderna och i särskilda bestämmelser som införts till följd av genomförandet av den gemensamma jordbrukspolitiken skall gälla. På grund av den förtida tillämpningen av konventionens bestämmelser om handelssamarbete, skall artikel 177 i konventionen gälla som tillägg till rådets förordning (EEG) nr 1316/87 av den 11 maj 1987 om de skyddsåtgärder som är föreskrivna i tredje AVS-EEG-konventionen [2], vilken skall gälla under övergångsperioden och vilken kommer att ersättas med en tillämpningsförordning som skall gälla under den fjärde konventionens löptid.

Med avseende på importbestämmelserna för jordbruksprodukter och vissa varor som framställs genom förädling av jordbruksprodukter och med avseende på bestämmelserna om ursprung, styrs gemenskapens associering med de utomeuropeiska länderna och territorierna, här nedan kallade *länderna och territorierna*, av beslut 86/283/EEG [3], senast ändrat genom beslut 90/146/EEG [4], och beslut 86/47/EEG [5], senast ändrat genom beslut 86/645/EEG [6], vars skyddsklausuler tillämpas som kompletterande skyddsåtgärder. När ett nytt beslut träder i kraft kommer de bestämmelser som fastställs däri att gälla.

För fiskeprodukter gäller bestämmelserna i artikel 1 i protokollet om särskilda bestämmelser för Grönland som bilagts fördraget och som med avseende på Grönland medför en ändring av de fördrag om upprättandet av de Europeiska gemenskaperna som undertecknades den 13 mars 1984 [7] och bestämmelserna i rådets förordning (EEG) nr 225/85 av den 29 januari 1985 om fastställande av vissa särskilda åtgärder i anslutning till de särskilda bestämmelserna om fiske som gäller för Grönland [8].

I enlighet med rådets förordning (EEG) nr 1820/87 av den 25 juni 1987 om tillämpningen av AVS-EEG-minsterrådets beslut nr 2/87 om den förtida tillämpningen av protokollet till den tredje AVS-EEG-konventionen till följd av Spaniens och Portugals anslutning till Europeiska gemenskaperna [9], skall de övergångsbestämmelser som gäller för import till Spanien och Portugal av produkter som har sitt ursprung i AVS-staterna, såsom fastställts i nämnda protokoll, även gälla inom ramarna för konventionen under de perioder som avses i nämnda protokoll.

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

Artikel 1

1. Denna förordning skall gälla för produkter som har sitt ursprung i de AVS-stater som finns förtecknade i bilaga 1 eller i de länder och territorier som finns förtecknade i bilaga 2.

2. Bestämmelserna om ursprung som gäller för produkter som importeras från AVS-staterna å ena sidan och från länderna och territorierna å andra sidan, skall vara de bestämmelser som fastställs i protokoll 1 till konventionen respektive de bestämmelser som fastställs i artikel 2 i beslut 90/146/EEG. Dessa bestämmelser skall upphöra att gälla vid ikraftträdandet av de likartade bestämmelser som ingår i det beslut som skall fattas om associeringen av länderna och territorierna.

3. Om en förändring sker av de i bilaga 2 förtecknade ländernas och territoriernas status, skall kommissionen ändra den förteckning över stater, länder och territorier som avses i bilagorna 1 och 2 i enlighet därmed.

(1) EGT nr L 84, 30.3.1990, s. 1.
(2) EGT nr L 125, 14.5.1987, s. 1.
(3) EGT nr L 175, 1.7.1986, s. 1.
(4) EGT nr L 84, 30.3.1990, s. 108.
(5) EGT nr L 63, 5.3.1986, s. 95.
(6) EGT nr L 380, 31.12.1986, s. 66.
(7) EGT nr L 29, 1.2.1985, s. 1.
(8) EGT nr L 29, 1.2.1985, s. 18.
(9) EGT nr L 172, 30.6.1987, s. 1.

AVDELNING I

Nötkött

Artikel 2

De produkter som avses i artikel 1 i rådets förordning (EEG) nr 805/68 av den 27 juni 1968 om den gemensamma organisationen av marknaden för nötkött [1], senast ändrad genom förordning (EEG) nr 571/89 [2], skall importeras tullfritt.

Om importen till gemenskapen av produkter som hänförs till KN-numren 0201, 0202, 0206 10 95, 0206 29 91, 1602 50 10 eller 1602 90 61 och som har sitt ursprung i en AVS-stat eller ett land eller område under loppet av ett år överstiger en kvantitet som motsvarar importen till gemenskapen under det år mellan 1969 och 1974 då gemenskapens import av produkter med nämnda ursprung var högst, plus en årlig tillväxtfaktor på 7 %, skall bestämmelserna om befrielse från tullar på de produkter som har detta ursprung helt eller delvis tillfälligt upphävas i enlighet med det förfarande som fastställs i artikel 27.

Om denna situation uppstår, skall kommissionen underrätta rådet som på kommissionens förslag och med kvalificerad majoritet skall fastställa de bestämmelser som skall gälla för den aktuella importen.

Artikel 3

Inom de kvoter för vart och ett av länderna och upp till den sammanlagda kvantiteten som avses i artikel 4, skall importtullar, som inte är tullar, som tillämpas på de produkter som har sitt ursprung i AVS-staterna och som avses i artikel 1 a i förordning (EEG) nr 805/68 sänkas med ett belopp som skall fastställas kvartalsvis av kommissionen och som motsvarar 90 % av de genomsnittliga importtullarna under en referensperiod.

Artikel 4

1. Den sänkning av importtullarsom avses i artikel 3 skall gälla per land och kalenderår för följande kvantiteter av benfritt kött:

Botswana:	18 916 ton.
Kenya:	142 ton.
Madagaskar:	7 579 ton.
Swaziland:	3 363 ton.
Zimbabwe:	9 100 ton.

2. Sänkningen gäller för sammanlagt 39 100 ton och de kvantiteter som exporteras från de aktuella länderna skall dras av från denna sammanlagda kvantitet, inom ramarna för de årliga kvoter som anges i punkt 1.

Om leveranser inte överstiger denna kvantitet, skall det förfarande som avses i punkt 3 tillämpas.

3. Om en AVS-stat inte kan leverera sin årliga kvot enligt punkt 1 eller om en AVS-stat, på grund av en faktisk eller förutsedd minskning av exporten på grund av en katastrof såsom torka, cyklon eller sjukdom som drabbar boskapen, inte vill använda sig av möjligheten att leverera under det föregående eller påföljande året, får ett beslut fattas på denna stats begäran, som skall inges senast den 1 oktober varje år, och i enlighet med det förfarande som avses i artikel 27, om att omfördela de kvantiteter som fastställs i punkt 1 till de övriga berörda staterna, intill den sammanlagda kvantiteten av 39 100 ton.

AVDELNING II

Får- och getkött

Artikel 5

1. De produkter som avses i artikel 1 i rådets förordning (EEG) nr 3013/89 av den 25 september 1989 om den gemensamma organisationen av marknaden för får- och getkött [3] skall importeras tullfritt.

2. Ingen avgift skall tillämpas vid import av följande produkter, angivna i artikel 1 a i förordning (EEG) nr 3013/89:

- Levande får och getter, andra än renrasiga avelsdjur, som hänförs till KN-nummer 0104 10 90 eller 0104 20 90.

- Får- och getkött, utom kött av tamfår, färskt, kylt eller fryst, som hänförs till KN-nummer ex 0204.

- Får och getkött, utom kött av tamfår, saltat, i saltlake, torkat eller rökt, som hänförs till KN-nummer ex 0210 90 11 eller ex 0210 90 19.

3. Den avgift som skall tillämpas vid import av kött av tamfår som hänförs till KN-nummer ex 0204, ex 0210 90 11 eller ex 0210 90 19 skall sänkas med 50 % inom ramen för en kvot på 250 ton per kalenderår som skall dras av från de kvantiteter som fastställs i artikel 1 i förordning (EEG) nr 3643/85 [4], senast ändrad genom förordning (EEG) nr 3939/87 [5].

(1) EGT nr L 148, 28.6.1968, s. 24.
(2) EGT nr L 61, 4.3.1989, s. 43.
(3) EGT nr L 289, 7.10.1989, s. 1.
(4) EGT nr L 348, 23.12.1985, s. 2.
(5) EGT nr L 373, 31.12.1987, s. 1.

AVDELNING III

Fjäderfäkött

Artikel 6

1. Den avgift som skall tillämpas vid import av fjäderfäkött som hänförs till KN-nummer 0207 skall sänkas med 50 % inom ramen för en kvot på 200 ton per kalenderår.

2. Den avgift som skall tillämpas vid import av berett eller konserverat kött eller ätbara slaktbiprodukter som hänförs till KN-nummer 1602 31 eller 1602 39 och som erhållits från fjäderfä som hänförs till KN-nummer 0105 skall sänkas med 50 % inom ramen för en kvot på 250 ton per kalenderår.

AVDELNING IV

Mjölkprodukter

Artikel 7

Den avgift som skall tillämpas vid import av mjölk och grädde, koncentrerad eller med tillsats av socker eller annat sötningsmedel, som hänförs till KN-nummer 0402, och av ost och ostmassa, som hänförs till KN-nummer 0406, skall vara den avgift som fastställs i enlighet med artikel 14 i rådets förordning (EEG) nr 804/68 av den 27 juni 1968 om den gemensamma organisationen av marknaden för mjölk och mjölkprodukter [1], senast ändrad genom förordning 3879/89 [2], sänkt med 50 % inom ramen för en kvot på 500 ton per kalenderår för alla produkter som hänförs till KN-numren 0402 och 0406.

AVDELNING V

Griskött

Artikel 8

Den avgift som skall tillämpas vid import av korv och liknande produkter av griskött, ätbara slaktbiprodukter eller blod, som hänförs till KN-nummer 1601 00, skall sänkas med 50 % inom ramen för en kvot på 250 ton per kalenderår.

AVDELNING VI

Fiskeprodukter

Artikel 9

Utan att det påverkar de villkor som fastställs i artikel 1 i protokollet om särskilda bestämmelser för Grönland och de beslut som kan komma att fattas i enlighet med förordning (EEG) nr 225/86 med avseende på fiskeprodukter som har sitt ursprung i Grönland, skall de produkter som anges i artikel 1 i rådets förordning (EEG) nr 3796/81 av den 29 december 1981 om den gemensamma organisationen av marknaden för fiskeriprodukter [3], senast ändrad genom förordning (EEG) nr 1495/89 [4], importeras tullfritt.

AVDELNING VII

Oljor och fetter

Artikel 10

De produkter som avses i artikel 1.2 a och 1.2 b i rådets förordning 136/66/EEG av den 22 september 1966 om införandet av en gemensam organisation av marknaden för oljor och fetter [5], senast ändrad genom förordning (EEG) nr 2902/89 [6], skall importeras tullfritt.

AVDELNING VIII

Spannmål

Artikel 11

1. Den avgift som skall tillämpas vid import av majs som hänförs till KN-nummer 0709 90 60, 0712 90 19, 1005 10 90 eller 1005 90 00 skall vara den avgift som fastställs i enlighet med artikel 13 i rådets förordning (EEG) nr 2727/75 av den 29 oktober 1975 om den gemensamma organisationen av marknaden för spannmål [7], senast ändrad genom förordning (EEG) nr 201/90 [8], sänkt med 1,81 ecu per ton.

2. Den avgift som skall tillämpas vid import av sorghum som hänförs till KN-nummer 1007 00 skall vara den avgift som fastställs i enlighet med artikel 13 i förordning (EEG) nr 2727/75, sänkt med 60 % inom ramen för en kvot på 100 000 ton per kalenderår och med 50 % för kvantiteter utöver denna kvot.

3. Ingen avgift skall tillämpas vid import av hirs som hänförs till KN-nummer 1008 20 00 inom ramen för en kvot på 60 000 ton per kalenderår. Om denna kvot överskrids, skall den tillämpliga avgiften sänkas med 50 %.

AVDELNING IX

Ris

Artikel 12

1. Inom ramen för de kvantiteter som fastställs i artikel 13, skall den avgift som skall tillämpas vid import av ris som hänförs till KN-nummer 1006, per 1 000 kg av produkten, motsvara den avgift som skall tillämpas vid import av ris från tredje land, sänkt enligt följande:

[1] EGT nr L 148, 28.6.1968, s. 13.
[2] EGT nr L 378, 27.12.1989, s. 1.
[3] EGT nr L 379, 31.12.1981, s. 1.
[4] EGT nr L 148, 1.6.1989, s. 1.
[5] EGT nr 172, 30.9.1966, s. 3025/66.
[6] EGT nr L 280, 29.9.1989, s. 2.
[7] EGT nr L 281, 1.11.1975, s. 1.
[8] EGT nr L 22, 27.1.1990, s. 7.

a) När det gäller paddyris som hänförs till KN-numren 1006 10 21 – 1006 10 98:

- med 50 %

och

- med 3,6 ecu.

b) När det gäller råris som hänförs till KN-nummer 1006 20:

- med 50 %

och

- med 3,6 ecu.

c) När det gäller delvis slipat ris som hänförs till KN-numren 1006 30 21 – 1006 30 48:

- med det belopp som fastställts för att skydda industrin och som avses i artikel 14.3 i rådets förordning (EEG) nr 1418/76 av den 21 juni 1976 om den gemensamma organisationen av marknaden för ris [1], senast ändrad genom förordning (EEG) nr 1806/89 [2], omräknat med användning av den omräkningsfaktor mellan slipat ris och delvis slipat ris som avses i tredje strecksatsen i artikel 19 a i nämnda förordning,
- med 50 % av avgiften sänkt enligt ovan,

och

- med 5,4 ecu.

d) När det gäller slipat ris som hänförs till KN-numren 1006 30 61 – 1006 30 98:

- med det belopp som fastställts för att skydda industrin och som avses i artikel 14.3 i förordning (EEG) nr 1418/76,
- med 50 % av lavgiften sänkt enligt ovan,

och

- med 5,4 ecu.

e) När det gäller brutet ris som hänförs till KN-nummer 1006 40 00:

- med 50 %

och

- med 3,0 ecu.

2. Punkt 1 skall endast gälla vid import i samband med vilken importören framlägger bevis på att en exportavgift som till beloppet motsvarar den sänkning som avses i nämnda punkt har betalats till exportlandet.

Artikel 13

1. Den sänkning av avgiften som avses i artikel 12 skall gälla för en högsta kvantitet per kalenderår av, uttryckt i råris, 125 000 ton ris som hänförs till KN-numren 1006 10 21 – 1006 10 98, 1006 20 och 1006 30, samt 20 000 ton brutet ris som hänförs till KN-nummer 1006 40 00.

Kvantiteter av ris i andra förädlingssteg än råris skall räknas om med användning av de faktorer som fastställs i artikel 1 i kommissionens förordning nr 467/67/EEG [3], senast ändrad genom förordning (EEG) nr 2325/88 [4].

2. Beroende på de datum då denna förordning träder i kraft respektive upphör att gälla, skall de kvantiteter som avses i punkt 1, uttryckta per kalenderår, beräknas proportionellt till tiden.

3. Om kommissionen under ett innevarande år finner att importen i enlighet med ovanstående bestämmelser har uppnått de nivåer som avses i punkt 1, skall den tillfälligt upphäva tillämpningen av artikel 12 för återstoden av året.

AVDELNING X

Ersättningsprodukter för spannmål och produkter framställda av spannmål eller av ris

Artikel 14

1. De tullar och fasta delar av avgifter som skall tillämpas vid import av de produkter som finns förteckнade i bilaga A till förordning (EEG) nr 2727/75 eller i artikel 1.1 c i förordning (EEG) nr 1418/76 skall inte tillämpas på någon av dessa produkter.

2. Den rörliga delen av avgiften skall sänkas

- med 1,81 ecu per 1 000 kg för produkter som hänförs till KN-nummer 0714 10 99 eller ex 0714 90 19, undantaget arrowrot,
- 3,63 ecu per 1 000 kg för produkter som hänförs till KN-nummer 0714 10 10 eller ex 1106 20, undantaget finmalet och grovt mjöl av arrowrot,
- med 50 % för produkter som hänförs till KN-nummer 1108 14 00 eller 1108 19 90, undantaget stärkelse av arrowrot.

3. Den rörliga delen av avgiften skall inte tas ut vid import av

- arrowrot och finmalet och grovt mjöl samt stärkelse av arrowrot som hänförs till KN-nummer ex 0714 90 11, ex 0714 90 19, ex 1106 20 10, ex 1106 20 91, ex 1106 20 99 eller ex 1108 19 90,
- produkter som hänförs till KN-nummer 0714 10 91 eller ex 0714 90 11, undantaget arrowrot.

[1] EGT nr L 166, 25.6.1976, s. 1.
[2] EGT nr L 177, 24.6.1989, s. 1.
[3] EGT nr L 204, 24.8.1967, s. 1.
[4] EGT nr L 202, 27.7.1988, s. 41.

AVDELNING XI

Frukt, bär och grönsaker

Artikel 15

1. Följande produkter skall importeras tullfritt:

KN-nummer	Varubeskrivning
0706	Morötter, rovor, rödbetor, haverrot, rotselleri, rädisor och liknande ätbara rötter, färska eller kylda:
0706 90	– Andra:
ex 0706 90 90	– – Andra:
	– Rädisor *(Raphanus sativus)*
0708	Baljväxter, spritade eller i skida, färska eller kylda
0709	Andra grönsaker, färska eller kylda:
0709 30 00	– Auberginer (äggplantor)
0709 40 00	– Selleri, annan än rotselleri
0709 60	– Frukter av släktet *Capsicum* eller av släktet *Pimenta:*
0709 60 10	– – Paprika
0709 90	– Andra:
0709 90 70	– – Squash (zucchini)
0709 90 90	– – Andra
0802	Andra nötter, färska eller torkade, med eller utan skal:
0802 50 00	– Pistaschmandel
0802 90	– Andra:
0802 90 10	– – Pecannötter
0802 90 90	– – Andra
0805	Citrusfrukter, färska eller torkade:
0805 30	– Citroner *(Citrus limon, Citrus limonum)* och limefrukter *(Citrus aurantifolia)*:
0805 30 90	– – Limefrukter *(Citrus aurantifolia)*
0805 40 00	– Grapefrukt och pomelo
0805 90 00	– Andra
0807	Meloner (inbegripet vattenmeloner) och papayafrukter, färska:
0807 10	– Meloner (inbegripet vattenmeloner)
0807 20 00	– Papayafrukter
0810	Annan frukt och andra bär, färska:
0810 40	– Tranbär, blåbär och andra bär av släktet *Vaccinium:*
0810 40 30	– – Blåbär (frukter av arten *Vaccinium myrtillus*)
0810 90	– Andra

2. För nedanstående produkter skall tullavgifterna sänkas enligt följande:

KN-nummer	Varubeskrivning	Sänkning
0702 00	Tomater, undantaget körsbärstomater, färska eller kylda:	
ex 0702 00 10	– Under tiden 1 november – 14 maj: – Under tiden 15 november – 30 april (inom ramarna för gemenskapens tullkvot på 2 000 ton per år)	60 %
0709	Andra grönsaker, färska eller kylda:	
ex 0709 20 00	– Sparris: – Under tiden 16 januari – 31 januari	40 %
0805	Citrusfrukter, färska eller torkade:	
0805 10	– Apelsiner	80 %
0805 20	– Mandariner (inbegripet tangeriner och satsumas), klementiner, wilkings och liknande citrushybrider	80 %

3. Import av nedanstående produkter skall beläggas med den angivna tullavgiften:

KN-nummer	Varubeskrivning	Avgift (%)
0810 40	– Tranbär, blåbär och andra bär av släktet *Vaccinium:*	
0810 40 50	– – Bär av arterna *Vaccinum macrocarpon* och *Vaccinium corymbosum*	3
0810 40 90	– – Andra	5

Artikel 16

1. De tullar som skall tillämpas vid import till gemenskapen av nedanstående produkter skall sänkas stegvis inom de angivna ramarna, i enlighet med de bestämmelser som fastställs i punkt 2:

KN-nummer	Varubeskrivning	Sänkning (%)	Kvot (TK) Referens-kvantitet (RK) (ton) (%)
0702 00	Tomater, färska eller kylda: Körsbärstomater		
ex 0702 00 10	– Under tiden 15 november – 30 april	100	TK 2 000

KN-nummer	Varubeskrivning	Sänkning (%)	Kvot (TK) Referens-kvantitet (RK) (ton) (%)
0703	Kepalök (vanlig lök), schallottenlök, vitlök, purjolök och andra grönsaker av släktet Allium, färska eller kylda:		
0703 10	– Kepalök och schallottenlök:		
	– – Kepalök:		
ex 0703 10 19	– Andra:		
	– Under tiden 1 februari – 15 maj	100	RK 800
ex 0703 20 00	– Vitlök:		
	– Under tiden 1 februari – 31 maj	100	RK 500
0704	Kål, blomkål, kålrabbi, grönkål och liknande ätbara brassica-arter, färska eller kylda:		
0704 90	– Andra:		
ex 0704 90 90	– – Andra:		
	– Kinakål, under tiden 1 november – 31 december	100	RK 1 000
0705	Trädgårdssallad *(Lactuca sativa)* och cikoriasallad (arter av släktet *Cichorium*), färska eller kylda:		
	– Sallad:		
0705 11	– – Salladskål:		
	– – – Under tiden 1 april – 30 november	100	RK 1 000
ex 0705 11 10	– Isbergssallad, under tiden 1 juli – 31 oktober		
0706	Morötter, rovor, rödbetor, haverrot, rotselleri, rädisor och liknande ätbara rötter, färska eller kylda:		
ex 0706 10 00	– Morötter och rovor		
	– Morötter, under tiden 1 januari – 31 mars	100	RK 800
0706 90	– Andra:		
0706 90 30	– – Pepparrot *(Cochlearia armorica)*	100	–
ex 0706 90 90	– – Andra:		
	– Rödbetor	100	RK 100
0707 00	– Slanggurkor och inläggningsgurkor, färska eller kylda:		
	– – Slanggurkor:		
ex 0707 00 11 ex 0707 00 19	– små vinterslangurkor (*)	100	RK 100
0709	Andra grönsaker, färska eller kylda:		
ex 0709 10 00	– Kronärtskockor:		
	– Under tiden 1 oktober – 31 december	100	RK 1 000
ex 0709 20 00	– Sparris:		
	– Under tiden 15 augusti – 15 januari	100	–
	– Svampar och tryffel:		

(*) Med *små slanggurkor* avses slanggurkor som är högst 15 cm långa.

KN-nummer	Varubeskrivning	Sänkning (%)	Kvot (TK) Referens-kvantitet (RK) (ton) (%)
0709 51	– – Svampar:		
0709 51 90	– – – Andra	100	–
0802	Andra nötter, färska eller torkade, med eller utan skal:		
	– Valnötter:		
0802 31 00	– – Med skal	100	RK 700
0802 32 00	– – Utan skal		
0804	Dadlar, fikon, ananas, avokado, guava, mango och mangostan, färska eller torkade:		
0804 20	– Fikon:		
ex 0804 20 10	– – Färska, under tiden 1 november – 30 april	100	TK 200
0805	Citrusfrukter, färska eller torkade:		
ex 0805 10	– Apelsiner, under tiden 15 maj – 30 september	100	RK 25 000
ex 0805 20	– Mandariner (inbegripet tangeriner och satsumas), klementiner, wilkings och andra liknande citrushybrider:		
	– Under tiden 15 maj – 30 september	100	RK 4 000
0808	Äpplen, päron och kvittenfrukter, färska:		
0808 10	– Äpplen	50	TK 1 000
0808 20	– Päron och kvittenfrukter:		
ex 0808 20	– – Päron	50	TK 1 000
0809	Aprikoser, körsbär, persikor (inbegripet nektariner), plommon och slånbär, färska:		
ex 0809 10 00	– Aprikoser:		
	– Under tiden 1 september – 30 april	100	RK 2 000
0809 20	– Körsbär:		
ex 0809 20 90	– – Under tiden 16 juli – 30 april:		
	– Under tiden 1 november – 31 mars	100	RK 2 000
ex 0809 30 00	– Persikor, inbegripet nektariner:		
	– Under tiden 1 december – 31 mars	100	RK 2 000
0809 40	– Plommon och slånbär:		
	– – Plommon:		
ex 0809 40 19	– – – Under tiden 1 oktober – 30 juni:		
	– Under tiden 15 december – 31 mars	100	RK 2 000
0809 40 90	– Slånbär	100	RK 500
0810	Annan frukt och andra bär, färska:		
0810 10	– Jordgubbar:		
ex 0810 10 90	– – Under tiden 1 augusti – 30 april:		
	– Under tiden 1 november – sista februari	100	TK 1 500

KN-nummer	Varubeskrivning	Sänkning (%)	Kvot (TK) Referens-kvantitet (RK) (ton) (%)
0813	Frukt och bär, torkade, med undantag för frukt som hänförs till KN-numren 0801 – 0806; blandningar av nötter, torkad frukt eller torkade bär enligt detta kapitel:		
0813 50	– Blandningar av nötter, torkad frukt eller torkade bär enligt detta kapitel:		
0813 50 30	– – Blandningar av enbart torkade nötter som hänförs till KN-numren 0801 – 0802	100	–

2. Den tullsänkning som anges i punkt 1 skall införas stegvis under samma perioder och i enlighet med samma tidsplan som den som fastställs i anslutningsakten för Spanien och Portugal för samma produkter importerade från dessa länder till gemenskapen i dess sammansättning per den 31 december 1985.

Om de tullar som tillämpas vid import till gemenskapen i dess sammansättning per den 31 december 1985 av produkter från Spanien och Portugal under denna period med stegvis sänkning är olika för dessa två länder, skall den högre av de två tullarna tillämpas på produkter som har sitt ursprung i AVS-staterna eller i länderna och territorierna. Om tullarna för i punkt 1 förtecknade produkter i enlighet med förordning (EEG) nr 486/85 [1], senast ändrad genom förordning (EEG) nr 3530/89 [2], är lägre för AVS-staterna än för Spanien och Portugal, skall bestämmelserna i förordning (EEG) nr 486/85 fortsätta att gälla efter den 28 februari 1990 och avvecklingen skall påbörjas när de tullar som gäller för samma produkter som har sitt ursprung i Spanien och Portugal sjunker under de tullar som gäller för produkter som har sitt ursprung i AVS-staterna eller länderna och territorierna.

3. Om import av en produkt som avses i punkt 1 överstiger referenskvantiteten, får ett beslut fattas i enlighet med det förfarande som föreskrivs i artikel 27 om att sätta ett tak för produkten som motsvarar referenskvantiteten, med beaktande av den årliga handelsbalansen för produkten.

Om ett tak som fastställts i enlighet med punkt 3 uppnås under loppet av ett år, får kommissionen genom en förordning återinföra de tullavgifter som gäller för tredjeländer.

AVDELNING XII

Socker

Artikel 17

Den avgift som gäller vid import av melass som hänförs till KN-nummer 1703 skall sänkas med 0,5 ecu per 100 kg. Om nämnda avgift är 0,5 ecu per 100 kg eller lägre, skall den inte tas ut. Dessa bestämmelser skall gälla för kvantiteter upp till en generell gräns på 600 000 ton per regleringsår.

---

[1] EGT nr L 61, 1.3.1985, s. 2.
[2] EGT nr L 347, 28.11.1989, s. 3.

AVDELNING XIII

Produkter framställda av frukt, bär eller grönsaker

Artikel 18

1. De produkter som finns förtecknade i artikel 1 i rådets förordning (EEG) nr 426/86 av den 24 februari 1986 om den gemensamma organisationen av marknaden för produkter framställda av frukt, bär eller grönsaker [1], senast ändrad genom förordning (EEG) nr 1125/89 [2], skall importeras tullfritt.

2. Avgifter skall inte tas ut vid import av följande produkter:

KN-nummer	Varubeskrivning
2007	Sylter, frukt- och bärgeléer, marmelader, mos och pastor av frukt, bär eller nötter, beredda genom kokning, med eller utan tillsats av socker eller annat sötningsmedel:
2007 10	– Homogeniserade beredningar:
2007 10 10	– – Med en sockerhalt som överstiger 13 viktprocent
	– Andra:
2007 99	– – Andra:
	– – – med en sockerhalt som överstiger 30 viktprocent:
2007 99 10	– – – – Plommonmos och plommonpasta i förpackningar med ett nettoinnehåll som överstiger 100 kg för industriell förädling
2007 99 20	– – – – Kastanjemos och kastanjepasta
	– – – – Andra:
2007 99 31	– – – – – Av körsbär
2007 99 33	– – – – – Av jordgubbar
2007 99 35	– – – – – Av hallon
2007 99 39	– – – – – Andra
	– – – Med en sockerhalt som överstiger 13 men inte 30 viktprocent:
2007 99 51	– – – – Kastanjemos och -pasta
2007 99 59	– – – – Andra
2008	Frukt, bär, nötter och andra ätbara växtdelar, beredda eller konserverade på annat sätt, med eller utan tillsats av socker eller annat sötningsmedel eller alkohol, inte nämnda eller inbegripna någon annanstans:
2008 20	– Ananas:
	– – Med tillsats av alkohol:
	– – – I förpackningar med ett nettoinnehåll som överstiger 1 kg:
2008 20 11	– – – – Med en sockerhalt som överstiger 17 viktprocent
	– – – I förpackningar med ett nettoinnehåll som inte överstiger 1 kg:
2008 20 31	– – – – Med en sockerhalt som överstiger 19 viktprocent
	– – Utan tillsats av alkohol:
	– – – Med tillsats av socker, i förpackningar med ett nettoinnehåll som överstiger 1 kg:

[1] EGT nr L 49, 27.2.1986, s. 1.
[2] EGT nr L 118, 29.4.1989, s. 29.

KN-nummer	Varubeskrivning
2008 20 51	– – – – Med en sockerhalt som överstiger 17 viktprocent
	– – – Med tillsats av socker, i förpackningar med ett nettoinnehåll som inte överstiger 1 kg:
2008 20 71	– – – – Med en sockerhalt som överstiger 19 viktprocent
2008 30	– Citrusfrukter:
	– – Med tillsats av alkohol:
	– – – Med en sockerhalt som överstiger 9 viktprocent:
ex 2008 30 11	– – – – Med en faktisk alkoholstyrka som inte överstiger 11,85 viktprocent:
	– Grapefrukt- och pomeloklyftor
ex 2008 30 19	– – – – Andra:
	– Grapefrukt- och pomeloklyftor
	– – Utan tillsats av alkohol:
	– – – Med tillsats av socker, i förpackningar med ett nettoinnehåll som överstiger 1 kg:
2008 30 51	– – – – Grapefrukt- och pomeloklyftor
	– – – Med tillsats av socker, i förpackningar med ett nettoinnehåll som inte överstiger 1 kg:
2008 30 71	– – – – Grapefrukt- och pomeloklyftor
2008 40	– Päron:
	– – Med tillsats av alkohol:
	– – – I förpackningar med ett nettoinnehåll som överstiger 1 kg:
	– – – – Med en sockerhalt som överstiger 13 viktprocent:
2008 40 11	– – – – – Med en faktisk alkoholstyrka som inte överstiger 11,85 viktprocent
2008 40 19	– – – – – Andra
	– – – I förpackningar med ett nettoinnehåll som inte överstiger 1 kg:
2008 40 31	– Med en sockerhalt som överstiger 15 viktprocent
	– – Utan tillsats av alkohol:
	– – – Med tillsats av socker, i förpackningar med ett nettoinnehåll som inte överstiger 1 kg:
2008 40 51	– – – – Med en sockerhalt som överstiger 13 viktprocent
	– – – Med tillsats av socker, i förpackningar med ett nettoinnehåll som inte överstiger 1 kg:
2008 40 71	– – – – Med en sockerhalt som överstiger 15 viktprocent
2008 80	– Jordgubbar:
	– – Med tillsats av alkohol:
	– – – Med en sockerhalt som överstiger 9 viktprocent:
2008 80 11	– – – – Med en faktisk alkoholstyrka som inte överstiger 11,85 viktprocent
2008 80 19	– – – – Andra:
	– – Utan tillsats av alkohol:
2008 80 50	– – – Med tillsats av socker, i förpackningar med ett nettoinnehåll som överstiger 1 kg
2008 80 70	– – – Med tillsats av socker, i förpackningar med ett nettoinnehåll som inte överstiger 1 kg

KN-nummer	Varubeskrivning
2008 92	– – Blandningar:
	– – – Med tillsats av alkohol:
	– – – – Med en sockerhalt som överstiger 9 viktprocent:
ex 2008 92 11	– – – – – Med en faktisk alkoholstyrka som inte överstiger 11,85 viktprocent:
	– Blandningar av ananas, papaya och passionsfrukt
ex 2008 92 19	– – – – – Andra:
	– Blandningar av ananas, papaya och passionsfrukt
	– – – Utan tillsats av alkohol:
	– – – – Med tillsats av socker:
ex 2008 92 50	– – – – – I förpackningar med ett nettoinnehåll som överstiger 1 kg
	– – – – – Andra:
ex 2008 92 71	– – – – – – Fruktblandningar i vilka inte någon fruktsort överstiger 50 % av den totala fruktvikten:
	– Blandningar av ananas, papaya- och passionsfrukt
ex 2008 92 79	– – – – – – Andra:
	– Blandningar av ananas, papaya- och passionsfrukt
2008 99	– – Andra:
	– – – Med tillsats av alkohol:
	– – – – Druvor:
2008 99 21	– – – – – Med en sockerhalt som överstiger 13 viktprocent
	– – – – Andra:
	– – – – – Med en sockerhalt som överstiger 9 viktprocent:
	– – – – – – Med en faktisk alkoholstyrka som inte överstiger 11,85 viktprocent:
2008 99 25	– – – – – – – Passionfrukt och guava
	– – – – – – Andra:
2008 99 32	– Passionsfrukt och guava
	– – – Utan tillsats av alkohol:
	– – – – Med tillsats av socker, förpackningar med ett nettoinnehåll som inte överstiger 1 kg:
2008 99 43	– – – – – Druvor
2008 99 45	– – – – – Plommon
	– – – – – Andra:
2008 99 46	– Passionsfrukt, guava och tamarinder
	– – – – Med tillsats av socker, i förpackningar med ett nettoinnehåll som inte överstiger 1 kg:
2008 99 53	– – – – – Druvor
2008 99 55	– – – – – Plommon
	– – – – – Andra:
2008 99 61	– – – – – – Passionsfrukt och guava
2009	Frukt- och bärsaft (inbegripet druvmust) samt grönsakssaft, ojäst och utan tillsats av alkohol, med eller utan tillsats av socker eller annat sötningsmedel:

KN-nummer	Varubeskrivning
2009 20	– Grapefrukt- och pomelosaft:
	– – Med en densitet som överstiger 1,33 g/cm³ vid 20 °C:
2009 20 11	– – – Av ett värde som inte överstiger 30 ecu per 100 kg nettovikt
	– – Med en densitet som inte överstiger 1,33 g/cm³ vid 20 °C:
2009 20 91	– – – Av ett värde som inte överstiger 30 ecu per 100 kg nettovikt och med en tillsats av socker som överstiger 30 viktprocent
2009 40	– Ananassaft:
	– – Med en densitet som överstiger 1,33 g/cm³ vid 20 °C:
2009 40 11	– – – Av ett värde som inte överstiger 30 ecu per 100 kg nettovikt
	– – med en densitet som inte överstiger 1,33 g/cm³ vid 20 °C:
	– – – Av ett värde som överstiger 30 ecu per 100 kg nettovikt
2009 40 30	– – – Av ett värde som överstiger 30 ecu per 100 kg nettovikt, med tillsats av socker
	– – – Andra:
2009 40 91	– – – – Med tillsats av socker som överstiger 30 viktprocent
2009 40 93	– – – – Med tillsats av socker som inte överstiger 30 viktprocent
2009 80	– Saft av någon annan frukt eller grönsak:
	– – Med en densitet som överstiger 1,33 g/cm³ vid 20 °C:
	– – – Andra:
2009 80 32	– – – – Av ett värde som inte överstiger 30 ecu per 100 kg nettovikt:
	– – – – – Passionsfrukt och guava
	– – – – Andra:
2009 80 83	– – – – – Med tillsats av socker som överstiger 30 viktprocent:
	– – – – – – Passionsfrukt och guava
2009 90	– Blandsaft:
	– – Med en densitet som överstiger 1,33 g/cm³ vid 20 °C:
	– – – Andra:
ex 2009 90 21	– – – – Av ett värde som inte överstiger 30 ecu per 100 kg nettovikt:
	– Ananas-, papaya- och passionsfruktsaft
	– – – Andra:
	– – – – Av ett värde som inte överstiger 30 ecu per 100 kg nettovikt:
	– – – – – Andra:
ex 2009 90 91	– – – – – – Med tillsats av socker som överstiger 30 viktprocent:
	– Ananas-, papaya- och passionsfruktsaft

AVDELNING XIV

Vin

Artikel 19

Följande produkter skall importeras tullfritt:

KN-nummer	Varubeskrivning
2009 60	– Druvsaft (inbegripet druvmust):
	– – Med en densitet som överstiger 1,33 g/cm³ vid 20 °C:

KN-nummer	Varubeskrivning
ex 2009 60 11	– – – Av ett värde som inte överstiger 22 ecu per 100 kg nettovikt: – Med tillsats av socker som överstiger 30 viktprocent
ex 2009 60 19	– – – Andra: – Med tillsats av socker som överstiger 30 viktprocent – – Med en densitet som inte överstiger 1,33 g/cm³ vid 20 °C: – – – Av ett värde som överstiger 18 ecu per 100 kg nettovikt:
2009 60 51	– – – – Koncentrerad
2009 60 59	– – – – Andra – – – Av ett värde som inte överstiger 18 ecu per 100 kg nettovikt: – – – – Med tillsats av socker som överstiger 30 viktprocent:
2009 60 71	– – – – – Koncentrerad
2009 60 79	– – – – – Andra
2009 60 90	– – – – Andra
2204 30	– Andra druvmuster: – – Andra:
2204 30 91	– – – Med en densitet som inte överstiger 1,33 g/cm³ vid 20 °C och med en faktisk alkoholstyrka som inte överstiger 1 volymprocent
2204 30 99	– – – Andra

AVDELNING XV

Råtobak

Artikel 20

De tobaksprodukter som finns förtecknade i artikel 1 i rådets förordning (EEG) nr 727/70 av den 21 april 1970 om den gemensamma organisationen av marknaden för råtobak [1], senast ändrad genom förordning (EEG) nr 203/90 [2], skall importeras tullfritt.

Artikel 21

Om allvarliga störningar uppstår till följd av en betydligt ökad tullfri import av produkter som hänförs till KN-nummer 2401 och som har sitt ursprung i AVS-staterna eller i länderna och territorierna, eller om sådan import skapar svårigheter som medför en försämring av den ekonomiska situationen i en gemenskapsregion, får rådet, trots bestämmelserna i artikel 30, på förslag av kommissionen och med kvalificerad majoritet besluta om åtgärder för att motverka eventuella snedvridningar av handeln.

---

(1) EGT nr L 94, 28.4.1970, s. 1.
(2) EGT nr L 22, 27.1.1990, s. 10.

AVDELNING XVI

Varor för vilka förordning (EEG) nr 3033/80 gäller

Artikel 22

1. Den fasta delen av avgiften skall inte tas ut vid import av varor för vilka förordning (EEG) nr 3033/80 gäller.

2. Den rörliga delen skall inte tas ut vid import av följande varor:

KN-nummer	Varubeskrivning
1702 50 00	– Kemiskt ren fruktos
1704	Sockerkonfektyrer (inbegripet vit choklad) som inte innehåller kakao:
1704 90	– Andra:
1704 90 30	– – Vit choklad
1806	Choklad och andra livsmedelsberedningar som innehåller kakao:
1806 20	– Andra beredningar i form av block eller kakor som väger mer än 2 kg eller i flytande form, pastaform, pulverform, granulatform eller liknande form löst förpackade i behållare eller förpackningar som innehåller mer än 2 kg:
1806 20 10	– – Innehållande lägst 31 viktprocent kakaosmör eller som innehåller lägst 31 viktprocent kakaosmör och mjölkfett tillsammans
1806 20 30	– – Innehållande lägst 25 viktprocent men under 31 viktprocent kakaosmör och mjölkfett tillsammans
	– – Andra:
1806 20 50	– – – Innehållande lägst 18 viktprocent kakaosmör
1806 20 90	– – – Andra
	– Andra i block eller kakor:
1806 31 00	– – Fyllda
1806 32	– – Ofyllda
1806 90	– Andra:
	– – Choklad och chokladprodukter:
	– – – Choklad, med eller utan fyllning:
1806 90 11	– – – – Innehållande alkohol
1806 90 19	– – – – Andra
	– – – Andra:
1806 90 31	– – – – Fylld
1806 90 39	– – – – Ofylld
1806 90 50	– – Sockerkonfektyr och ersättning därför framställd av sockerersättningsprodukter, innehållande kakao

KN-nummer	Varubeskrivning
ex 1901	Maltextrakt, livsmedelsberedningar av finmalet mjöl, grovt mjöl, stärkelse eller maltextrakt, som inte innehåller kakaopulver eller innehåller mindre än 50 viktprocent kakaopulver, inte nämnda eller inbegripna någon annanstans; livsmedelsberedningar av varor som hänförs till KN-numren 0401 – 0404, som inte innehåller kakaopulver eller innehåller mindre än 10 viktprocent kakaopulver, inte nämnda eller inbegripna någon annanstans: – Utan innehåll av mjölkfett eller med ett innehåll av högst 1,5 viktprocent mjölkfett, med en stärkelse- eller mjölhalt på minst 50 men mindre än 75 viktprocent, undantaget maltextrakt
1903 00 00	Tapioca och ersättning därför framställd av stärkelse i form av flingor, gryn, pärlgryn, siktmjöl eller liknande former
1905	Bröd, bakelser, mjuka kakor, småkakor och andra bagerivaror, med eller utan tillsats av kakao; oblater, tomma kapslar av sådana slag som är lämpliga för farmaceutiskt bruk, sigilloblater, rispapper och liknande produkter:
ex 1905 30	– Småkakor, våfflor och rån: – Kex
ex 1905 40 00	– Skorpor, rostat bröd och liknande rostade produkter: – Undantaget skeppsskorpor
ex 1905 90	– Andra: – Kex
2008	Frukt, bär, nötter och andra ätbara växtdelar, beredda eller konserverade på annat sätt, med eller utan tillsats av socker eller annat sötningsmedel eller alkohol, inte nämnda eller inbegripna någon annanstans:
2008 99	– – Andra: – – – Utan tillsats av alkohol – – – Utan tillsats av socker:
2008 99 85	– – – – Annan majs än sockermajs *(Zea mays var. saccharata)*

AVDELNING XVII

Andra marknader som omfattas av en gemensam organisation

Artikel 23

De produkter som avses i följande förordningar skall importeras tullfritt:

– Rådets förordning (EEG) nr 234/68 av den 27 februari 1968 om den gemensamma organisationen av marknaden för levande träd och andra levande växter, lökar, rötter och o.d., snittblommor och snittgrönt [1], senast ändrad genom förordning (EEG) nr 3991/87 [2].

– Rådets förordning (EEG) nr 827/68 av den 28 juni 1968 om den gemensamma organisationen av marknaden för vissa produkter som förtecknas i bilaga II till fördraget [3], senast ändrad genom förordning (EEG) nr 789/89 [4].

[1] EGT nr L 55, 2.3.1968, s. 1.
[2] EGT nr L 377, 31.12.1987, s. 19.
[3] EGT nr L 151, 30.6.1968, s. 16.
[4] EGT nr L 85, 30.3.1989, s. 3.

- Rådets förordning (EEG) nr 1308/70 av den 29 juni 1970 om den gemensamma organisationen av marknaden för lin och hampa [1], senast ändrad genom förordning (EEG) nr 3995/87 [2].

- Rådets förordning (EEG) nr 1696/71 av den 26 juli 1971 om den gemensamma organisationen av marknaden för humle [3], senast ändrad genom förordning (EEG) nr 3808/89 [4].

- Rådets förordning (EEG) nr 2358/71 av den 26 oktober 1971 om den gemensamma organisationen av marknaden för utsäde [5], senast ändrad genom förordning (EEG) nr 1239/89 [6].

- Rådets förordning (EEG) nr 1117/78 av den 22 maj 1978 om den gemensamma organisationen av marknaden för torkat foder [7], senast ändrad genom förordning (EEG) nr 2275/89 [8].

AVDELNING XVIII

Bestämmelser om de franska utomeuropeiska departementen

Artikel 24

1. Med förbehåll för punkterna 3 och 4, skall avgifterna inte tillämpas vid direkt import till de franska utomeuropeiska departementen av de produkter som finns förtecknade nedan och som har sitt ursprung i AVS-staterna eller i länderna och territorierna:

KN-nummer	Varubeskrivning
0102	Levande nötkreatur:
0102 90	– Andra: – – Tamboskap:
0102 90 10	– – – Som väger högst 220 kg – – – Som väger mer än 220 kg:
0102 90 31	– – – – Kvigor (hondjur som inte har kalvat)
0102 90 33	– – – – Kor
0102 90 35	– – – – Tjurar
0102 90 37	– – – – Stutar (oxar)
0201	Kött av nötkreatur, färskt eller kylt
0202	Kött av nötkreatur, fryst
0206	Ätbara slaktbiprodukter av nötkreatur, svin, får, get, häst, åsna, mula och mulåsna, färska, kylda eller frysta:
0206 10	– Av nötkreatur, färska eller kylda: – – Annat:

[1] EGT nr L 146, 4.7.1970, s. 1.
[2] EGT nr L 377, 31.12.1987, s. 34.
[3] EGT nr L 175, 4.8.1971, s. 1.
[4] EGT nr L 371, 20.12.1989, s. 1.
[5] EGT nr L 246, 5.11.1971, s. 1.
[6] EGT nr L 128, 11.5.1989, s. 35.
[7] EGT nr L 142, 30.5.1978, s. 1.
[8] EGT nr L 218, 28.7.1989, s. 1.

KN-nummer	Varubeskrivning
0206 10 95	– – – Tjock och tunn slaksida
0206 29	– – Annat:
	– – – Annat:
0206 29 91	– – – – Tjock och tunn slaksida
0709	Andra grönsaker, färska eller kylda:
0709 90	– Andra:
0709 90 60	– – Sockermajs
0712	Torkade grönsaker, hela, delade, skivade, krossade eller i pulverform men inte beredda på annat sätt:
0712 90	– Andra grönsaker, blandningar av grönsaker:
	– – Sockermajs *(Zea mays var. saccarata)*:
0712 90 19	– – – Andra
0714	Maniok, arrowrot, jordärtskockor, sötpotatis och liknande rötter och stam- och rotknölar med hög stärkelse- eller inulinhalt, färska eller torkade, även skivade eller i form av pellets, märg av sagopalm:
0714 10	– Maniok (kassava):
	– – Andra:
0714 10 91	– – – Av ett slag som används som människoföda, i förpackningar med ett nettoinnehåll som inte överstiger 28 kg, färska och hela eller utan skal och frysta, även skivade
0714 90	– Andra:
	– – Arrowrot, salep och liknande rötter och rot- och stamknölar med hög stärkelsehalt:
0714 90 11	– – – Av ett slag som används som människoföda, i förpackningar med ett nettoinnehåll som inte överstiger 28 kg, färska och hela eller utan skal och frysta, även skivade (inom ramarna för gemenskapens tullkvot på 2 000 ton per år)
1005	Majs:
1005 10	– Utsäde:
1005 10 90	– – Andra
1005 90 00	– Andra

2. Med förbehåll för punkt 4 skall införselavgift inte tillämpas vid direkt import till det utomeuropeiska departementet Réunion av ris som hänförs till KN-nummer 1006, med undantag för utsädesris som hänförs till KN-nummer 1006 10 10.

3. Om importen till de franska utomeuropeiska departementen av majs som har sitt ursprung i AVS-staterna eller i länderna och territorierna överstiger 25 000 ton under loppet av ett år och orsakar, eller sannolikt kommer att orsaka, allvarliga störningar på dessa marknader, skall kommissionen på en medlemsstats begäran eller på eget initiativ vidta nödvändiga åtgärder.

Varje medlemsstat får inom tre arbetsdagar från underrättelsen om den åtgärd som kommissionen vidtagit hänskjuta åtgärden till rådet. Rådet får fatta ett annat beslut med kvalificerad majoritet inom en månad.

4. Denna artikel skall gälla för produkter som är avsedda för konsumtion i de utomeuropeiska departementen och som släpps ut på marknaden där. Vid behov får detta säkerställas genom att åtgärder vidtas i enlighet med det förfarande som föreskrivs i artikel 27.

AVDELNING XIX

Allmänna bestämmelser och slutbestämmelser

Artikel 25

De sänkningar som avses i denna förordning skall beräknas med beaktande av

- den rörliga delen av avgifter, om avgifterna innefattar en sådan del,
- i annat fall, de avgifter

som gäller för import från tredje land till gemenskapen.

Under tillämpningsperioden för ett utjämningsbelopp vid anslutning inom handeln mellan medlemsstater skall vid behov åtgärder för att förhindra snedvridning av handeln vidtas i enlighet med det förfarande som föreskrivs i artikel 27.

Artikel 26

I den mån som det importsystem som fastställs i denna förordning stadgar om kvantitativa begränsningar, skall import av de aktuella produkterna som har sitt ursprung i länderna och territorierna dras av från sådana kvantiteter. Förbrukningen av dessa kvantiteter skall emellertid inte förhindra att de aktuella produkterna med ursprung i AVS-staterna omsätts fritt inom ramarna för de totala kvantiteter som fastställs i denna förordning.

Artikel 27

1. Vid behov skall tillämpningsföreskrifter för denna förordning antas i enlighet med det förfarande som fastställs i artikel 26 i förordning (EEG) nr 2727/75 eller, beroende på det enskilda fallet, i de motsvarande artiklarna i de andra förordningarna om den gemensamma organisationen av jordbruksmarknader.

2. När det gäller kött och ris, skall dessa tillämpningsföreskrifter särskilt avse

a) den beräkningsgrund och den referensperiod som skall användas vid fastställande av det belopp med vilket importtullarna skall sänkas,

b) bestämmelserna om fastställande av det motsvarande belopp som skall tas ut av det exporterande landet,

c) utfärdandet av importlicenser eller införandet av ett system med importlicenser,

d) formerna för godtagbara bevis och kontrollförfaranden.

Artikel 28

Mot bakgrund av de franska utomeuropeiska departementens behov av ekonomisk utveckling, får rådet i enlighet med det förfarande som föreskrivs i artikel 43 i fördraget ändra bestämmelserna om tillträdet till dessa departements marknader för de produkter som omfattas av denna förordning.

Artikel 29

Denna förordning skall inte påverka tillämpningen av vare sig artiklarna 89, 90, 234 och 257 i anslutningsakten för Spanien och Portugal eller motsvarande artiklar i anslutningsakter för andra länder.

Inom ramen för denna förordning skall Spanien och Portugal tillämpa de tullar som beräknas i enlighet med bestämmelserna i protokollet till den tredje AVS-EEG-konventionen till följd av Spaniens och Portugals anslutning till Europeiska gemenskaperna.

Artikel 30

1. De skyddsklausuler som avses i förordningarna om den gemensamma organisationen av jordbruksmarknader och i de särskilda bestämmelser som införts till följd av genomförandet av den gemensamma jordbrukspolitiken skall tillämpas på de produkter som omfattas av denna förordning.

2. Vad beträffar relationerna till AVS-staterna skall bestämmelserna i förordning (EEG) nr 1316/87 gälla som tilläggsbestämmelser för tillämpningen av skyddsklausuler i enlighet med kapitel I i den tredje delen av konventionen, fram till det datum som anges i artikel 31 andra stycket i denna förordning.

3. Vad beträffar länderna och territorierna skall bestämmelserna i beslut 86/283/EEG och i bilaga 3 till

det beslutet gälla som tilläggsbestämmelser, liksom de bestämmelser som ersätter dem från och med ikraftträdandet av det nya beslutet om associeringen av länderna och territorierna.

Artikel 31

Denna förordning träder i kraft dagen efter det att den har offentliggjorts i *Europeiska gemenskapernas officiella tidning*.

Den skall tillämpas från och med den 1 mars 1990 till och med den 28 februari 1991.

Rådet får på kommissionens förslag och med kvalificerad majoritet besluta att förlänga tillämpningsperioden för denna förordning efter nämnda datum.

Denna förordning är till alla delar bindande och direkt tillämplig i alla medlemsstater.

Utfärdad i Bryssel den 5 mars 1990.

På rådets vägnar

G. COLLINS

Ordförande

BILAGA 1

FÖRTECKNING ÖVER DE AVS-STATER SOM AVSES I ARTIKEL 1

Angola
Antigua och Barbuda
Bahamas
Barbados
Belize
Benin
Botswana
Burkina Faso
Burundi
Centralafrikanska republiken
Comorerna
Djibouti
Dominica
Dominikanska republiken
Ekvatorialguinea
Elfenbenskusten
Etiopien
Fidji
Gabon
Gambia
Ghana
Grenada
Guinea
Guinea Bissau
Guyana
Haiti
Jamaica
Kamerun
Kap Verde
Kenya
Kiribati
Kongo
Lesotho
Liberia
Madagaskar
Malawi
Mali
Mauritanien
Mauritius
Mozambique
Niger
Nigeria
Papua Nya Guinea
Rwanda
Saint Kitts och Nevis
Saint Lucia
Saint Vincent och Grenadinerna
Salomonöarna
São Tomé och Principe
Senegal
Seychellerna
Sierra Leone
Somalia
Sudan
Surinam
Swaziland
Tanzania
Tchad
Togo
Tonga
Trinidad och Tobago
Tuvalu
Uganda
Vanuatu
Västra Samoa
Zaire
Zambia
Zimbabwe

BILAGA 2

FÖRTECKNING ÖVER DE LÄNDER OCH TERRITORIER SOM AVSES I ARTIKEL 1

(Denna förteckning påverkar inte dessa länders och territoriers status nu eller i framtiden)

1. **Nederländska utomeuropeiska territorier:**
   - Aruba
   - Nederländska Antillerna (Bonaire, Curaçao, St Maarten, Saba, St Eustatius)
2. **Franska utomeuropeiska territorier:**
   - Nya Caledonien och tillhörande områden
   - Wallis- och Futunaöarna
   - Franska Polynesien
   - Franska Södra och Antarktiska territorierna
3. **Franska territorialområden:**
   - Mayotte
   - St Pierre och Miquelon
4. **Brittiska utomeuropeiska länder och territorier:**
   - Anguilla
   - Caymanöarna
   - Falklandsöarna
   - Sandwichöarna och tillhörande områden
   - Turks- och Caicosöarna
   - Brittiska Jungfruöarna
   - Montserrat
   - Pitcairn
   - St Helena och tillhörande områden
   - Brittiska antarkiska territoriet
   - Brittiska territorier i Indiska oceanen
5. **Danskt utomeuropeiskt land:**
   - Grönland